



RUSSIAN

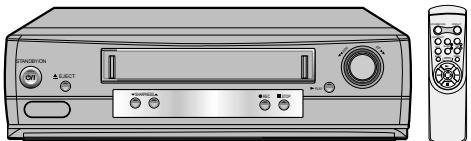
Отпечатано в Корее

AC68-01823Y

## Инфракрасный пульт дистанционного управления

Инструкция для пользователя  
КАССЕТНЫЙ ВИДЕОПЛЕЕРС возможностью записи с  
линейного входа

SVR-557



Только кассеты, отмеченные знаком могут использоваться с данным видеоплеером.

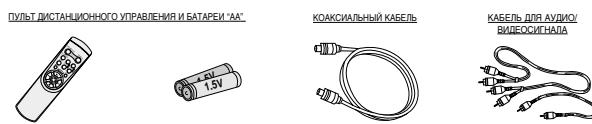
Видеоплеер не является отключенным от сети переменного тока, пока вилка питания соединена с розеткой, даже если видеоплеер был выключен кнопкой Power на передней панели.

## ВНИМАНИЕ:

Для предотвращения пожара или поражения током не подвергайте видеоплеер воздействию дождя или повышенной влажности. Для предотвращения поражения током не разбирайте корпус видеоплеера. По вопросам технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам сервисных центров.

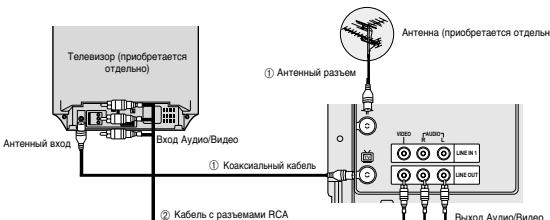
## Принадлежности

Вы только что приобрели кассетный видеоплеер фирмы SAMSUNG. В комплект поставки вашего видеоплеера входят следующие принадлежности, которые вы найдете в коробке вместе с видеоплеером.



## Подключение вашего видеоплеера к телевизору

◆ Перед подключением кабелей убедитесь, что и телевизор, и видеоплеер выключены.



## Настройка телевизора на сигнал от вашего видеоплеера

Вы должны настроить ваш телевизор на сигнал от видеоплеера только если вы не используете кабели с разъемами типа RCA

► Для просмотра изображения от вашего видеоплеера в случае использования вышеуказанных кабелей, телевизор должен быть установлен в режим приема аудио/видеосигнала от внешнего источника (AV).

1 Включите телевизор.

2 Включите видеоплеер нажатием кнопки STANDBY/ON (питания) на передней панели видеоплеера или кнопки STANDBY/ON (питания) на пульте дистанционного управления.

3 Выберите на вашем телевизоре номер программы, который вы хотите выделить для просмотра сигнала от видеоплеера.

4 Загрузите видеокассету в видеоплеер. Убедитесь, что видеоплеер начал воспроизведение кассеты, в противном случае, нажмите кнопку ►.

5 Включите в вашем телевизоре режим настройки на телевизионные станции или установите телевизор на прием сигнала на частоте 36-го телевизионного канала.

6 Подключите телевизор к получению четкого изображения и звука.

7 Если вы не можете найти изображение и звук, или если видны помехи от какой-либо телевизионной станции, измените канал выходного сигнала видеомагнитофона для изменения частоты.

8 Когда изображение и звук стали совершенно чистыми, занесите в память телевизора настройку на этот канал. Результат: Этот канал теперь зарезервирован для просмотра сигнала от видеоплеера.

## Выбор соответствующего стандарта звукового сопровождения (K, G)

В зависимости от телевизора, к которому вы подключили видеоплеер, вы должны выбрать стандарт (K) или (G) звукового сопровождения.

1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.

Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню INSTALLATION/УСТАНОВКА.

3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.

Результат: На экране появляется меню INSTALLATION/УСТАНОВКА.

4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока указатель выбора не окажется перед пунктом меню TV SYSTEM (СИСТЕМА ТВ).

5 Нажмите кнопку ▶ для выбора стандарта K или G.

6 После выбора стандарта дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Установка канала для выходного сигнала видеоплеера

Если на изображении видны помехи или ваш телевизор не может найти изображение, возможно, вам нужно изменить канал для выходного сигнала вашего видеоплеера.

Вы можете изменить канал выходного сигнала видеоплеера также затем, чтобы подстроить частоту, на которой информация передается на вход телевизора.

1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.

Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).

3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.

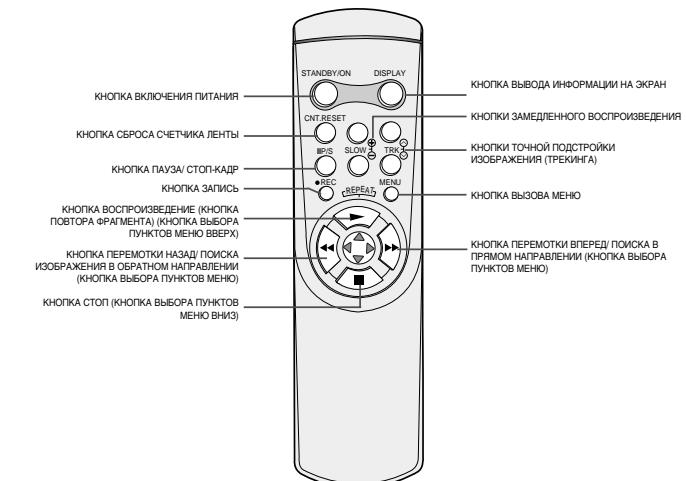
Результат: На экране появляется меню USER SET.

4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼, пока не выберете пункт меню C.R. OUTPUT CH (Выходной канал видеомагнитофона).

5 Нажмите кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать трекущий выходной канал.

6 После завершения выбора дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

После этого вновь настройте ваш телевизор на сигнал от видеомагнитофона.



## Установка батареи в пульт дистанционного управления

Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ◆ Только что купили видеоплеер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

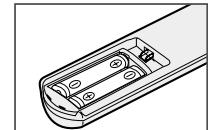
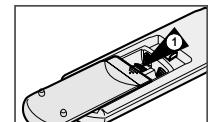
1 Чтобы освободить крышку отсека для батареи на нижней поверхности пульта, толкните ее в направлении, указанном стрелкой.

2 Установите две батареи типа R6 или эквивалентные, обращая внимание на соблюдение полярности:

- ◆ + на батарее совместите с меткой "+" на пульте
- ◆ - на батарее совместите с меткой "-" на пульте

3 Возвратите крышку отсека для батареи на место, совместив ее с направляющими на пульте и сдвинув ее до упора.

➤ Не смешивайте батареи различного типа (например, марганцевые и щелочные (Alkaline)).



## Воспроизведение видеокассеты

Эта функция видеоплеера позволяет вам воспроизводить любую уже записанную кассету.

1 Включите видеоплеер и телевизор.

2 Выберите канал телевизора, зарезервированный для видеоплеера, или вход AV (аудио/видео).

3 Загрузите видеокассету, которую хотите воспроизвести. Если язычок защелки от запаха на видеокассете не удален, нажмите кнопку ►.

В противном случае воспроизведение кассеты начнется автоматически.

➤ После загрузки кассеты положение ленты по отношению к видеотомкам автоматически подстраивается для уменьшения дрожания изображения (Цифровой автотрекинг), при достижении конца кассеты в процессе воспроизведения, кассета автоматически перемещается на начало.

4 Чтобы...

Нажмите кнопку...

Остановить воспроизведение STOP ■ (стоп)

Выгрузить кассету EJECT (▲) (выгружа)

## Выбор соответствующей системы цветного телевидения

Перед записью или воспроизведением видеокассеты вы можете выбрать требующуюся систему цветного телевидения.

➤ При воспроизведении на этом видеомагнитофоне кассеты, записанной в системе NTSC, устанавливайте систему цветного телевидения в зависимости от вашего телевизора.

Если у вашего телевизора имеется только система PAL, выберите систему NTSC (просмотр сигнала NTSC на телевизоре PAL).

Если у вас мультистандартный телевизор (совместимый с системой NTSC 4.43), выберите NT 4.43, и вы сможете записывать передачи в системе NTSC 4.43.

1 Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления.

Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).

3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.

Результат: На экране появляется меню USER SET.

4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока выберете пункт меню COLOR SYSTEM (СИСТЕМА ЦВЕТА).

5 Нажмите кнопку ▶ для выбора AUTO → PAL → MUSECAM → BW (4К) или NTSC → NT 4.43 → NTSC 4.43 → NT 4.43 → PAL.

AUTO При воспроизведении кассеты видеомагнитофон автоматически выбирает систему цветного телевидения.

BW (Ч/Б) Черно-белое изображение

6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## “Интеллектуальное” управление изображением

Возможность “интеллектуального” управления изображением позволяет вам автоматически регулировать резкость изображения по вашему вкусу.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления.

Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).

3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.

Результат: На экране появляется меню USER SET.

4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не подсветится пункт меню IPC (Интеллектуальное управление изображением).

5 Нажмите кнопку ▶ для выбора пункта меню IPC (Интеллектуальное управление изображением).

➤ Когда режим “интеллектуального” управления изображением включен (IPC ON), резкость изображения регулируется автоматически.

6 Для ручной регулировки резкости нажмите кнопку ▾ чтобы выключить режим “интеллектуального” управления изображением (IPC OFF).

7 Нажмите кнопки ▲ или ▼ пока изображение не будет соответствовать вашему вкусу.

➤ Если в течение десяти секунд изображение не изменится, нажмите кнопку меню SHARPNESS (ИЗОБРАЖЕНИЕ), автоматически исчезнет с экрана.

8 После завершения настройки вновь нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Покадровое воспроизведение эпизода

- Вы можете:**
- Остановить воспроизведение на определенном кадре изображения.
  - Воспроизводить изображение кадр за кадром.
- В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение выключается.

- 1 Нажмите кнопку:
  - ◆ ▶ для начала воспроизведения кассеты;
  - ◆ □/P/S (пауза/стоп-кадр), чтобы остановить воспроизведение на нужном кадре;
  - ◆ □/P/S для воспроизведения кадра за кадром.
- 2 Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ▶.

Когда вы пользуетесь режимом покадрового воспроизведения в течение более пяти минут, видеоплеер автоматически переключится в режим воспроизведения с нормальной скоростью, чтобы защитить от повреждения кассету и видеоголовки.

➤ Вертикальная стабилизация: Во время покадрового воспроизведения могут наблюдаться искажения изображения. Для минимизации этого эффекта нажмите кнопку TRK (□ или ○) (трекинг).

## Использование счетчика ленты

- Счетчик ленты:**
- ◆ Показывает прошедшее время работы в режимах воспроизведения и записи.
  - ◆ Устанавливается на нуль, когда кассета загружается в видеоплеер.
  - ◆ Позволяет вам легко найти начало нужного эпизода.
  - ◆ Чтобы обеспечить точное вычисление оставшегося времени, вы должны указать тип используемой кассеты.

- 1 Загрузите кассету в ваш видеоплеер.
- 2 Нажмите кнопку DISPLAY (выход информации на экран).

- Счетчик не обязательно индицирует нулевые показания в начале ленты.

- 3 Чтобы установить счетчик ленты на нуль в начале эпизода:
- ◆ Дважды нажмите кнопку DISPLAY, чтобы вывести на экран показания счетчика.
  - ◆ В тот момент, когда вы хотите установить счетчик на нуль, нажмите кнопку CNT RESET (установка счетчика ленты на нуль).

- 4 Когда вы будете готовы:
- ◆ Начните воспроизведение или запись.
  - ◆ Нажмите кнопку ■.

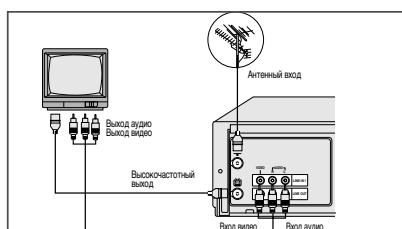
- ◆ Чтобы быстро перепомотать ленту на эпизод, в начале которого снятый материал был установлен на нуль, нажмите кнопку ▲ или ▼.

- Результат: Когда счетчик доходит до нуля, видеоплеер автоматически останавливается.

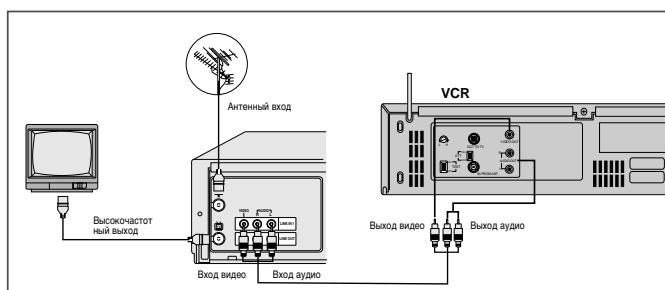
- Некоторая информация, относящаяся к работе видеоплеера, такая, как показания счетчика ленты, может показываться на экране телевизора (если вы не выбрали режим вывода информации на экран).

- Нажмите кнопку DISPLAY:
- ◆ Одн раз, чтобы на экране показывались текущий режим и показания счетчика ленты.
  - ◆ Дважды, чтобы показывались только показания счетчика ленты.
  - ◆ Три раза, чтобы показывалось время, оставшееся до конца кассеты.
  - ◆ Четыре раза, чтобы убрать информацию с экрана телевизора

## Запись с телевизора



## Запись с другого видеомагнитофона



- 1 Включите телевизор.
- 2 Соедините при помощи аудио/видео кабеля выходные гнезда видеомагнитофона, с которого будет производиться запись, с входными гнездами видео и аудио (на задней панели) видеоплеера, на который будет производиться запись.

- 3 Начните воспроизведение на другом видеомагнитофоне нажатием кнопки PLAY и удерживайте нажатой кнопку REC на видеоплеере, чтобы начать запись.

- 4 Чтобы закончить запись, нажмите кнопку STOP (■) (Стоп).

**Вы можете скопировать на ваш видеомагнитофон кассету, воспроизведенную на другом источнике видеосигнала, таком как другой видеомагнитофон**

➤ Копирование или передача в любой форме купленных видеокассет с записью без разрешения соответствующих владельцев авторских прав является нарушением законов об авторских правах.

➤ В видеокассетах имеются язычки защиты от записи, который можно удалить, чтобы предотвратить случайное стирание кассеты. Когда этот язычок удален, вы не можете осуществлять запись на кассете.

◆ Если вы желаете защитить видеокассету от записи, выполняйте язычок с помощью небольшой отвертки.

◆ Чтобы вновь можно было осуществлять запись на защищенную кассету (с вилочным язычком), заклейте отверстие липкой лентой.

## Замедленное воспроизведение кассеты

**Вы можете осуществлять замедленное воспроизведение кассеты.**

- В режиме замедленного воспроизведения звуковое сопровождение выключается.
- 1 Нажмите кнопку:
  - ◆ ▶ (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение кассеты;
  - ◆ SLOW (⊕ или ⊖) (замедленное воспроизведение) нужное количество раз для увеличения или уменьшения скорости замедленного воспроизведения соответственно.
  - ◆ ▶, чтобы вернуться к воспроизведению с нормальной скоростью.

- 2 При замедленном воспроизведении могут появляться шумы на изображении. Для минимизации этого эффекта воспользуйтесь кнопками TRK (□ или ○) (трекинг).

- Когда вы пользуетесь режимом замедленного воспроизведения в течение более пяти минут, видеоплеер автоматически переключится в режим воспроизведения с нормальной скоростью, чтобы защитить от повреждения.
- ◆ Кассета
  - ◆ Videogоловки

## Автоматическое выключение питания

**Функция Автоматического выключения питания автоматически выключает ваш видеоплеер в случае, если он не принимает никаких сигналов, а вы не нажимаете никаких кнопок в течение установленного времени.**

- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
- Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

- 2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ).

- 3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.
- Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.

- 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберите пункт меню AUTO POWER OFF (АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ).

- 5 Нажмите кнопку ▶ до тех пор, пока не выберите нужный интервал времени до автоматического выключения питания.
- OFF(Режим выкл.) > 2HOUR(2 ЧАСА) > 3HOUR(3 ЧАСА)

- 6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Автоматическое повторное воспроизведение

**Функция Автоматического повторного воспроизведения позволяет автоматически повторять воспроизведение кассеты.**

- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
- Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

- 2 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ).

- 3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.
- Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.

- 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберите пункт меню REPEAT PLAY (ПОВТОР ВСПЛЫВ.).

- 5 Чтобы...
- Нажмите кнопку ▶ или ▷, пока...
- Воспроизводите кассету На экране не появится ON (ВКЛ.)

- Не делать повтора кассеты На экране не появится OFF (ВЫКЛ.)

- 6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Повторное воспроизведение фрагмента

**Вы можете установить режим повторного воспроизведения фрагмента, чтобы повторять воспроизведение определенного фрагмента на кассете несколько раз.**

- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
- Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

- 2 Нажмите соответствующие кнопки ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ).

- 3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.
- Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.

- 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберите пункт меню NO. OF INTERVAL REPEAT (БОЛЬШИЕ ПАУЗЫ).

- 5 Чтобы...
- Нажмите кнопку ▶ или ▷, пока...
- Повторять воспроизведение фрагмента На экране не появятся 5, 10, 15 (повторять 5 раз, 10 раз, 15 раз)

- Отменить повторное воспроизведение фрагмента На экране не появится ВКЛ

- 6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

- 7 Для выбора фрагмента во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT в начале нужного фрагмента.
- Результат: На экране появляется сообщение "УСТАНОВКА ПОВТОРА ФРАГМЕНТА".
- Еще раз нажмите кнопку REPEAT в конце нужного фрагмента.
- Результат: Лента автоматически перемещается на начало фрагмента. На экране появляется сообщение "ПОВТОР ФРАГМЕНТА".

## Вывод информации на экран/удаление информации с экрана

**Большая часть информации о работе вашего видеоплеера показывается как на его дисплее, так и на экране телевизора. Вы можете выбрать, показывать или нет эту информацию на экране телевизора.**

- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
- Результат: На экране телевизора появляется меню программирования режимов.

- 2 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).

- 3 Нажмите кнопку ▶ для вывода на экран соответствующего меню.
- Результат: На экране появляется меню USER SET.

- 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберете пункт меню OSD (Вывод информации на экран).

- 5 Чтобы...
- Нажмите кнопку ▲ или ▷, пока...
- Показывать информацию На экране не появится ВКЛ

- Удалить информацию с экрана На экране не появится ВЫКЛ

- 6 После завершения установки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Технические характеристики

**Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.**

Формат Головки	Стандарт VHS PAL Видео: 2 вращающиеся головки Звуковая/сигнал управления: 1: стационарная головка Hi-Fi Аудио : 2 вращающиеся головки Стрижание: 1: стрижающая головка на всю ширину ленты Стандарт К, G ЧМ азимутальная запись PAL/MESECAMNTSC: Прямая запись преобразованной с понижением частоты поднесущей со свингом фазы
Система телевидения	
Сигнал пристыки	
Система цветного телевидения:	
Скорость ленты	Воспроизведение сигнала NTSC на телевизоре системы PAL (PAL/MESECAM) (NTSC) 23,93 mm 33,35 mm/s
Время записи/воспроизведения	3 часа (кассета E-180)
Время перемотки	кколо 60 секунд в режиме перемотки назад для кассеты E-180
ВИДЕОСИГНАЛ	
Входной	0.5 ~ 2.0 В п-п; 75 Ом, несимметричный
Выходной	1.0 ± 0.2 В п-п; 75 Ом, несимметричный
АУДИО СИГНАЛ	
Входной	-8 дБм, 47 кОм несимметричный
Выходной	-8 ± 3 дБм, 1кОм несимметричный
Полоса частот	Hi-Fi : 20 Гц ~ 20 кГц Нормальная : 100 Гц ~ 8 кГц
Источник питания	110-240 В (переменного тока частотой 50/60 Гц) Приблизительно 15 Вт
Потребляемая мощность	
Рабочая температура	5°C ~ 40°C
Рабочая влажность	10% ~ 75%
Масса	2.8 кг (нетто)
Размеры (Ш x В x Г)	360 x 94 x 240 mm

**Юридический адрес изготовителя : Самсунг Электроникс Ко., Лтд.  
Самсунг Мэйн Билдинг.250-2 Га Тэпнг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея**



Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях.  
Рекомендуемый период : 7 лет